



Please **read these instructions** carefully before beginning. You may want to **watch the instructional video** online at gilafilms.com for a thorough demonstration. We recommend practicing the steps with a small piece of film or on a smaller window. Application is easier with two people, especially on larger windows.

Tools Needed

(Sold in GILA Tool Kit)

- GILA® Window Film Application Solution – Ready to use for cleaning and application. Do not dilute or mix with water.
- Squeegee and squeegee card – For smoothing the film
- Utility knife – For trimming the film
- GILA Edging Tool – To ensure a clean edge
- Low-lint cloth – For cleaning the film and the glass

(Household items)

- Single-edged razor blade – For cleaning the glass
- Ruler or tape measure
- Transparent tape
- Scissors

1. CLEAN WINDOW

Generously spray the window with the Application Solution, use a razor blade to remove stubborn dirt or paint. Use special care cleaning the corners. Re-wet the window, then squeegee downward. Wipe off accumulated dirt from the window gasket with a soft cloth. If possible, clean the outside of the window for the best clarity.

Hint!

Greasy or smoke-covered windows can be cleaned first with glass cleaner then rinsed thoroughly with the Application Solution. Apply film to cool shaded windows when glass temperature is between 45-90°F. For best results, do not apply in direct sunlight or freezing weather.

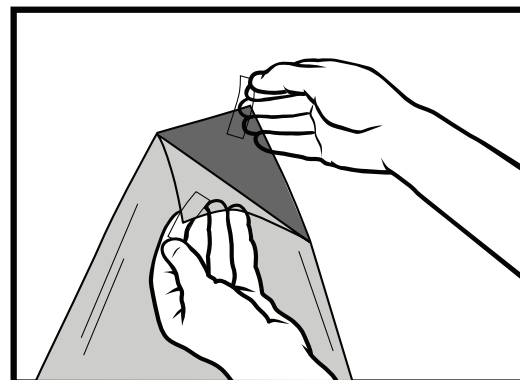
2. MEASURE AND CUT FILM

Unroll the film on a clean, flat surface. Carefully measure your window before cutting. Cut the film at least an inch larger than the glass on all four sides. The excess will be trimmed once film is applied.

Hint!

Try to use at least one of the factory edges. Work in a dust-free area. Turn off fans.

3. IDENTIFY CLEAR LINER



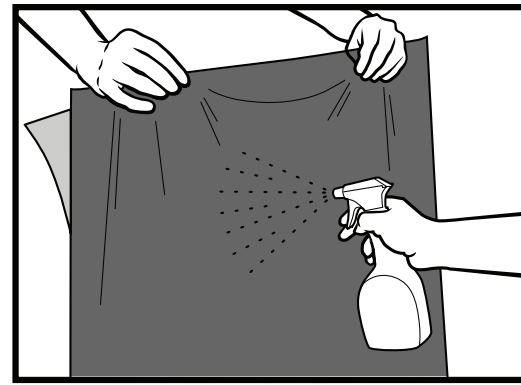
Leaving the film on a clean, flat surface, select one corner of the film and attach two small pieces of transparent tape (3-4 inches) to each side – one on

the film and one on the liner. Leave some tape hanging over the corner of the film (about 1 inch). Press the two pieces of tape firmly together, then quickly pull them apart to begin separating the clear liner away from the film. You have identified the liner! Leave the tape in place and move to the next step.

Hint!

Usually the liner is on the outside surface of the film roll. You may want to fold the ends of the tape over themselves to keep the two pieces of tape from sticking together.

4. WET WINDOW AND FILM

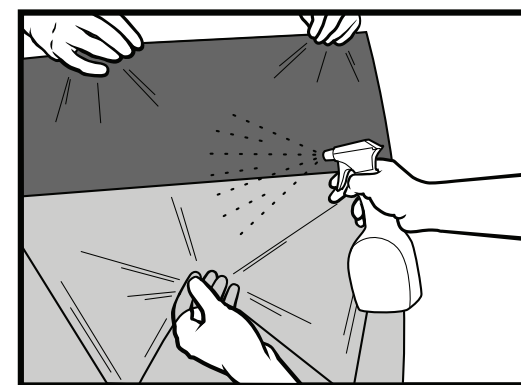


Lightly spray the Application Solution onto the inside surface of the window and both sides of the film. This helps reduce film curl and static electricity.

Hint!

Have a helper hold the film by the edges while you spray. Flip the film over and repeat on the other side.

5. REMOVE CLEAR LINER



Peel the two strips of tape apart to release the liner from the corner. As you begin to pull away the liner, spray the smooth side of the film with the Application Solution until the clear liner is removed and the smooth side is completely saturated. Try to keep the film from touching itself.

Hint!

Have a helper hold the film while you peel the clear liner away and spray the smooth side of the film. Handle the film very carefully to prevent creasing.

6. APPLY FILM TO GLASS

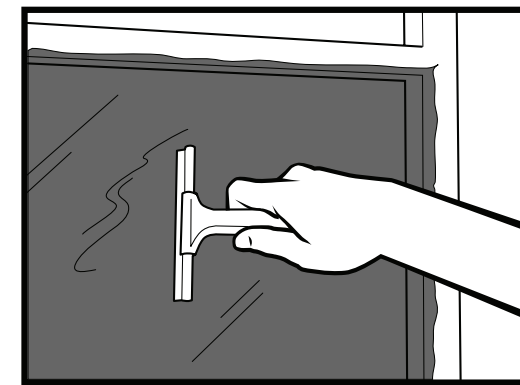


Hold the film so that the smooth side is facing the window and apply to the glass. Use your hands to smooth the film out and position it so that the excess 1" is overlapping the window on all four sides.

Hint!

If you're using a factory edge, line that up to the window edge. For larger pieces of film, leave some of the liner on the film while you apply it to the glass. Once the film is in place, remove the liner completely.

7. SMOOTH FILM

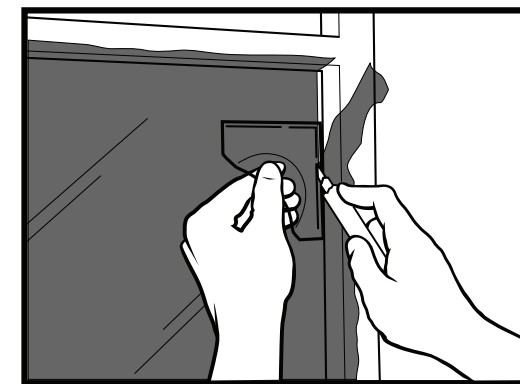


Spray the entire surface of the film facing you with the Application Solution. Wrap your squeegee with a low-lint cloth. Lightly squeegee the centerline of the film from top to bottom to set it in place. Begin smoothing the film, starting at the top of the window. Squeegee from the center to the right side and work downward, leaving a 2" perimeter around the edges unsqueegeed. Repeat this process for the left side.

Hint!

If "fingers," or longer, larger bubbles, appear along any edge, wrap your squeegee with a low-lint cloth and carefully push the "fingers" toward the edge of the film. The cloth will absorb the excess water. The hard card squeegee works great for this.

8. TRIM FILM



The GILA Edging Tool has a small slit along the edge. Place the utility knife in this slit and line knife and Edging Tool up to a top corner edge of the window. Slowly and firmly, pull the knife and Edging Tool down the window to trim the film. Re-position the knife and tools to get the corners. Gently pull the trimmed film away from the window. Repeat this process on all four edges of the film.

Hint!

The GILA Edging Tool leaves a 1/16" gap between the film and the edge of the window, this gap is essential for the proper thermal expansion of the glass. Use a new blade after every 10 feet of film you cut. Cutting film causes the blade to dull quickly, which can tear the film.

9. SQUEEGEE DRY

Rewet the film and squeegee from the center to the right side, working from the top down.

Repeat this process for the left side. Press firmly to remove all the water so that the film can cure clearly. If air bubbles are present, squeegee them out. Any remaining small water bubbles should evaporate as the film cures.

Hint!

CORRECTING MISTAKES:
You may notice imperfections such as air bubbles or debris between the film and the glass. Simply peel the affected area of the film away from the glass. Use the tip of your utility knife or squeegee to remove any debris or bubble. Re-spray the film and the glass with the Solution and re-apply to the glass.

10. ENJOY THE VIEW!

Great work. You have successfully applied your GILA Window Film. The film will fully "cure" over the next 7 to 10 days. Dry, sunny weather speeds curing. Any remaining small bubbles should disappear during this time.

CAUTION:

Do not apply GILA residential films to motor vehicle windows. For information on products designed for these applications, visit gilafilms.com. Do not apply any film to frosted, etched, leaded, cracked, holed, or deeply scratched glass, or any otherwise flawed or defective glass or glass that is more than 40 years old.

CONSUMER SUPPORT:

For additional technical support or product inquiries, please write, call, or go online:

GILA Film Products

Attn: GILA Customer Service Manager
575 Maryville Centre Drive
Saint Louis, MO 63141
Consumer Service Hotline: 1-800-528-4481
web: www.gilafilms.com • gilahelp@cpfilms.com

GILA® WINDOW FILM LIMITED WARRANTY:

GILA® window films are warranted against manufacturing defects for a period of two years from the date of original purchase. If any product fails to conform to the foregoing limited warranty, and the purchaser submits a valid warranty claim during the warranty period set forth above, the purchaser may be eligible for replacement product at no charge. Original proof of purchase and an explanation of the manufacturing defect will be required to substantiate any warranty claim. It is therefore recommended that the purchaser retain the sales receipt. In addition, we reserve the right to request samples of the defective window film to substantiate any warranty claim.

GILA window films are also warranted against failure of the glass due to seal failure for a period of two years from the date of original purchase provided the multi-paned insulated window is currently covered by the original window manufacturer warranty. Purchaser must provide proof of an existing window manufacturer's warranty. GILA window films are also warranted against glass breakage as a result of solar heat absorption for a period of two years from the date of original purchase of such films. The replacement cost is limited to a value of up to \$500 (USD) per glass window caused solely as a direct result of the application of GILA residential window film.

The limited warranty coverage herein is made solely to the original purchaser of GILA window films and may not be transferred.

CPFilms' obligations to the purchaser, whether such claim is based in contract, negligence, tort or otherwise, shall be solely as provided herein and damages and remedies shall be solely as provided hereunder. In no event shall CPFilms be liable for installation costs of replacement film or for removing the defective film.

This limited warranty is void if the film is subject to abuse or improper care. CPFilms assumes no liability for scratching or damaging of the film caused by or relating to improper installation, treatment or cleaning.

EXCEPT AS PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, CPFILMS HEREBY DISCLAIMS LIABILITY FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, CPFILMS HEREBY EXCLUDES AND DISCLAIMS ANY AND ALL EXPRESS WARRANTIES AND, EXCEPT DURING THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE, ALSO EXCLUDES AND DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some States/Provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from State/Province to State/Province.

HOW TO RECEIVE WARRANTY SERVICE:

If you believe your GILA product is defective, please contact 1-800-528-4481 to request a warranty form. Send this form along with the UPC code from the original packaging and a legible copy of your original receipt that includes the retailer name and address, date of purchase, and mail postage paid, to

CPFilms Inc.,
Attn: GILA Warranty Service
575 Maryville Centre Drive
St. Louis, MO 63141

If your GILA product is covered by this limited warranty, CPFilms will mail you replacement film. If your GILA product is not covered by this limited warranty, CPFilms will notify you of its decision in writing.

Please refer to gilafilms.com for the most current updates on cleaning and care, removal, large windows and intended use.

50167620

GILA® is a registered trademark of Eastman Chemical Company or one of its wholly owned subsidiaries. 12/2014



ESPAÑOL

Antes de comenzar, le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones. Puede ver el video educativo que se encuentra en Internet en gilafilms.com para obtener una demostración más completa. Se recomienda ensayar estos pasos utilizando un fragmento de película o en una ventana más pequeña. Resulta más fácil aplicarla entre dos personas, especialmente en ventanas más grandes.

Herramientas necesarias

- (Se venden con el Kit de herramientas de GILA)
• Solución para la aplicación de películas para ventana GILA®- Lista para aplicar y limpiar. No diluya ni mezcle con agua.
• Escurridor y escurridor de tarjeta - Para alisar la película
• Cuchillo para uso general - Para recortar la película
• Herramienta para bordar GILA - Para garantizar un borde liso
• Paño de poca pelusa - Para limpiar la película y el vidrio

(Artículos de uso común en el hogar)

- Hoja de afetar de borde sencillo - Para limpiar el vidrio
• Regla o cinta métrica
• Cinta adhesiva transparente
• Tijeras

1.

LIMPIE LA VENTANA

Rocie la ventana con una cantidad abundante de Solución para aplicación; utilice una hoja de afetar para eliminar el sucio o la pintura difícil de remover; Dedique especial atención a la limpieza de las esquinas. Vuelva a humedecer la ventana y pase el escurridor de arriba hacia abajo. Utilizando un paño suave, elimine el sucio acumulado en la junta de la ventana. De ser posible, limpie la ventana por la parte exterior para obtener mayor claridad.

Consejo

Aquellas ventanas cubiertas de grasa o humo pueden limpiarse inicialmente utilizando un limpiador para vidrios y posteriormente enjuagándolas bien con la Solución para aplicación. Aplique la película en ventanas templadas, a la sombra, cuando la temperatura del vidrio se encuentre entre 45 y 90°F (7 y 32°C). Para obtener los mejores resultados, no aplique cuando se encuentre directamente expuesto al sol o a temperaturas bajo cero.

2.

MIDA Y CORTE LA PELÍCULA

Extienda la película sobre una superficie limpia y llana. Mida con cuidado la ventana antes de cortar. Corte la película dejando un margen de al menos una pulgada (2,5 cm) más en cada lado con respecto al tamaño del vidrio. El material sobrante se recortará una vez que se haya aplicado la película.

Consejo

Procure utilizar al menos uno de los bordes de la película ya cortado de fábrica. Trabaje en un área libre de polvo. Apogue los ventiladores.

3.

* vea la ilustración de centro 3

IDENTIFIQUE LA CUBIERTA TRANSPARENTE

Con la película reposando sobre una superficie limpia y llana, selección una de las esquinas de la película y pegue dos trozos pequeños de cinta adhesiva transparente (3-4 pulgadas [7,6-10,2 cm]) a cada lado, uno en la película y otro en la cubierta. Deje una porción de cinta adhesiva sobresaliendo de la esquina de la película (aproximadamente 1 pulgada [2,5 cm]). Junte firmemente los dos trozos de cinta adhesiva y a continuación, sepárelos rápidamente para comenzar a desprender la cubierta transparente del lado adherente de la película. ¡Ha identificado la cubierta! Deje la cinta adhesiva en su lugar y continúe con el siguiente paso.

Consejo

La cubierta se encuentra generalmente en la superficie exterior del rollo de película. Puede doblar los extremos de la cinta adhesiva sobre sí mismos para evitar que ambos trozos de cinta se adhieran entre sí.

4.

* vea la ilustración de centro 4

HUMEDEZCA LA VENTANA Y LA PELÍCULA

Rocie ligeramente la superficie interior de la ventana y ambos lados de la película con Solución para aplicación. Esto ayuda a disminuir la posibilidad de que la película se enrolle y se produzca electricidad estática.

Consejo

Pida a un ayudante que sostenga la película por los bordes mientras usted rocía. Déle vuelta a la película y repita el proceso en el reverso.

5.

* vea la ilustración de centro 5

RETIRE LA CUBIERTA TRANSPARENTE

Despegue los dos trozos de cinta adhesiva para separar la cubierta desde la esquina. A medida que comience a separar la cubierta, rocíe el lado adherente expuesto de la película con Solución para aplicación hasta haber retirado por completo la cubierta transparente y el lado adherente esté completamente saturado. Procure evitar que la película entre en contacto consigo misma.

Consejo

Pida a un ayudante que sostenga la película mientras usted despega la cubierta transparente y rocía el lado adherente de la película. Maneje la película con mucho cuidado para evitar crear pliegues.

6.

* vea la ilustración de centro 6

APLIQUE LA PELÍCULA SOBRE EL VIDRIO

Sujete la película de modo tal que el lado adherente esté en dirección a la ventana y aplique sobre el vidrio. Utilice las manos para alisar la película y colocarla de modo tal que la pulgada (2,5 cm) de exceso sobresalga de los cuatro lados de la ventana.

Consejo

Si utiliza uno de los bordes de fábrica, alínelo con el borde de la ventana. Para recortes de película más grandes, deje parte de la cubierta sobre la película mientras esté aplicándola sobre el vidrio. Una vez que la película esté en su lugar, retire la cubierta por completo.

7.

* vea la ilustración de centro 7

ALISE LA PELÍCULA

Rocie con Solución para aplicación toda la superficie de la película de cara a usted. Envuelva su escurridor con un paño que suelte poca lana. Utilizando el escurridor, alise suavemente la línea central de la película, de arriba hacia abajo, para fijarla en su lugar. Comience alisando la película desde la parte superior de la ventana. Alise con el escurridor desde el centro hacia el lado derecho y trabaje hacia abajo, dejando sin alisar un perímetro de 2" (5,1 cm) en los bordes. Repita este proceso en el lado izquierdo.

Consejo

Si aparecen "capullos" o burbujas más largas o grandes en cualquiera de los bordes, envuelva su escurridor con un paño de poca pelusa y empuje cuidadosamente los "capullos" hacia el borde de la película. El paño absorberá los excesos de agua. El escurridor de tarjeta es ideal para esta tarea.

8.

* vea la ilustración de centro 8

RECORTE LA PELÍCULA

La Herramienta para bordar GILA presenta una pequeña ranura en el borde. Coloque el cuchillo para uso general en esta ranura y alinee el cuchillo y la Herramienta para bordar con el borde de una de las esquinas superiores de la ventana. Lenta y firmemente deslice el cuchillo y la Herramienta para bordar a lo largo de la película para recortar la película. Reposicione el cuchillo y las herramientas para llegar a las esquinas. Retire con delicadeza la película recortada de la ventana. Repita este proceso en los cuatro bordes de la película.

Consejo

La Herramienta para bordar GILA deja un espacio de 1/16" (1,6 mm) entre la película y el borde de la ventana; este espacio es esencial para permitir la adecuada expansión térmica del vidrio. Utilice una cuchilla nueva después de cada 10 pies (3 m) de película que recorte. Recortar la película hace que la cuchilla se melle rápidamente, lo cual puede rasgar la película.

9.

SEQUE CON EL ESCURRIDOR

Rehúmedezca la película y pase el escurridor desde el centro hacia el lado derecho, trabajando de arriba hacia abajo.

Repita este proceso en el lado izquierdo. Presione firmemente para eliminar toda el agua a fin de que el adhesivo pueda curarse transparente. Si presenta burbujas, elimínalas con el escurridor. Todas las burbujas de agua pequeñas deberán evaporarse a medida que la película se cura.

Consejo

CORRECCIÓN DE ERRORES: Puede que observe imperfecciones entre la película y el vidrio, tales como burbujas de aire o sucio. El adhesivo EZMount le permite despegar la película del vidrio, solucionar el problema y volver a aplicar, durante un periodo de hasta 24 horas. Simplemente despegue del vidrio el área afectada de la película y utilice el escurridor o el cuchillo para eliminar cualquier sucio o burbuja. Vuelva a rociar el adhesivo con la Solución para aplicación y reaplique sobre el vidrio. Una vez que haya reaplicado la película, vuelva a rociar la superficie externa y pase nuevamente el escurridor.

10.

¡DISFRUTE LA VISTA!

Excelente trabajo. Ha instalado con éxito la película para ventana GILA. La película se "curará" por completo en los siguientes 7 a 10 días. Los climas secos y soleados aceleran el proceso de curación. El resto de las burbujas pequeñas deberá desaparecer durante este período.

PRECAUCIÓN:

No aplique las películas residenciales GILA sobre superficies plásticas o de Plexiglas, o en ventanas de vehículos automotores. Para obtener mayor información sobre productos diseñados para estas aplicaciones, visite gilafilms.com. No instale películas en vidrio escarchado, grabado, emplomado, cuarteado, agujerado o profundamente rayado, o en vidrio con imperfecciones o defectuosos, o que tenga más de 40 años.

ATENCIÓN AL CLIENTE:

Para obtener soporte técnico adicional o para preguntas sobre el producto, sírvase escribir, llamar o visitar la página en Internet:

GILA Film Products 575 Maryville Centre Drive, Saint Louis, MO 63141
Línea de servicio al cliente, 1-800-528-4481
De lunes a viernes, de 8am a 5pm, hora del Este
Internet: www.gilafilms.com • gilahelp@cpfilms.com

GARANTÍA LIMITADA DE LAS PELÍCULAS PARA VENTANAS GILA®

Las películas para ventanas GILA® están garantizadas contra defectos de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original. Si cualquier producto falla de conformidad a la garantía limitada antedicha, y el comprador presenta una reclamación válida en virtud de la garantía durante el período de garantía indicado anteriormente, el comprador puede ser elegible para recibir un reemplazo del producto sin cargo adicional. Será necesario presentar un comprobante original de la compra y una explicación del defecto de fabricación para respaldar cualquier reclamación en virtud de la garantía. Por lo tanto se recomienda que el comprador conserve el recibo de compra. Además, nos reservamos el derecho de solicitar muestras de la película para ventanas defectuosas que respalden cualquier reclamación en virtud de la garantía.

Las películas para ventanas GILA también tienen garantía contra falla del vidrio debido a fallas de sello durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original, siempre que la ventana con aislamiento de múltiples vanos esté cubierta en ese momento por la garantía original del fabricante de ventanas. El comprador deberá proporcionar comprobante de una garantía existente del fabricante de ventanas. Las películas para ventanas GILA también están garantizadas contra ruptura del vidrio como resultado de absorción térmica solar durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original de dichas películas. El costo de sustitución está limitado a un valor de hasta US\$500 por ventana de vidrio provocado únicamente como resultado directo de la aplicación de la película para ventanas residenciales GILA.

La cobertura de garantía limitada incluida en este documento se otorga exclusivamente al comprador original de las películas para ventanas GILA y no es transferible.

Las obligaciones de CPFilms con el comprador, ya sea que dicha reclamación esté basada en incumplimiento contractual, negligencia, agravio o de otra naturaleza, será únicamente la que se especifica en el presente documento y los daños y compensaciones se realizarán únicamente de la manera indicada en el presente documento. En ningún momento CPFilms será responsable por los costos de instalación de la película de reemplazo ni por la eliminación de la película defectuosa.

Esta garantía limitada se anula si la película se somete a abuso o cuidado inadecuado. CPFilms no asume responsabilidad alguna por rayaduras ni daños a la película causados por o relacionados con la instalación, tratamiento o limpieza erróneos.

EXCEPTO COMO LO PROHIBAN LAS LEYES APLICABLES, CPFILMS RECHAZA MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTES, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS QUE RESULTEN DE CUALQUIER CAUSA EN ABSOLUTO, EXCEPTO LO INDICADO EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO, CPFILMS POR ESTE MEDIO EXCLUYE Y RECHAZA CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS Y, EXCEPTO DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES, TAMBIÉN EXCLUYE Y RECHAZA CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentes o consecuentes ni las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antedichas podrían no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado o de provincia a provincia.

CÓMO RECIBIR SERVICIO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

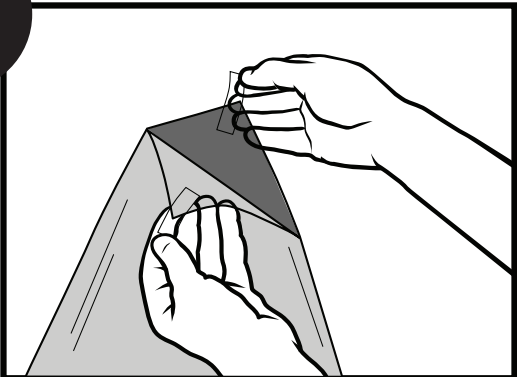
Si usted considera que su producto GILA está defectuoso, llame al 1-800-528-4481 para solicitar un formulario de reclamación bajo garantía. Envíe este formulario junto con el código UPC del embalaje original y una copia legible de su recibo original que incluya el nombre y la dirección del detallista, la fecha de compra y porte postal prepagado, dirigido a CPFilms Inc. Attn: GILA Warranty Service 575 Maryville Centre Drive St. Louis, MO 63141

Si su producto GILA está cubierto por esta garantía limitada, CPFilms le enviará por correo la película de reemplazo. Si su producto GILA no está cubierto por esta garantía limitada, CPFilms le notificará su decisión por escrito.

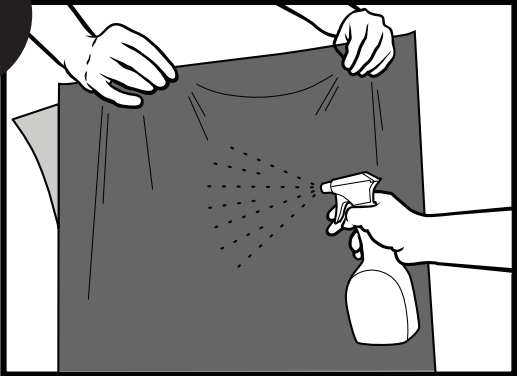
© 2014 GILA es una marca registrada de CPFilms Inc., una división de Solutia, Inc., con sede en St. Louis.

* Ilustraciones Illustrations

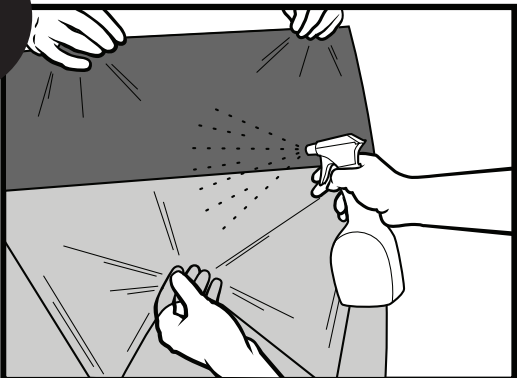
3.



4.



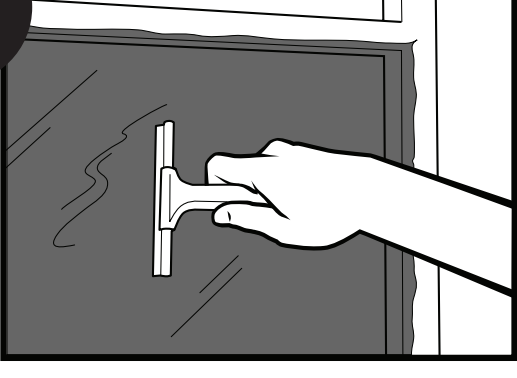
5.



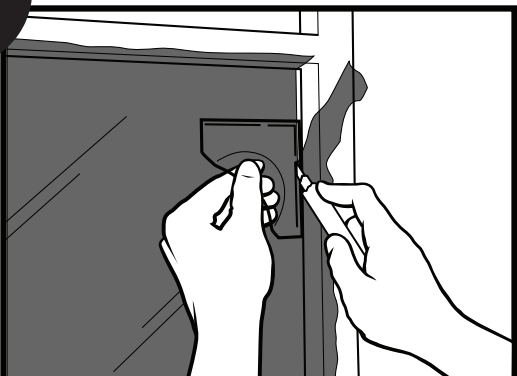
6.



7.



8.



FRANÇAIS

Veillez lire attentivement ces instructions avant de commencer. Vous pouvez visionner le vidéo d'enseignement en ligne à gilafilms.com pour obtenir une démonstration détaillée. Nous vous recommandons de vous exercer avec un petit morceau de pellicule ou sur une plus petite fenêtre. L'installation sur des fenêtres plus larges est plus facile avec deux personnes.

Outils requis

- (Vendue dans le kit de montage GILA)
• La solution d'application de la pellicule pour fenêtre GILA® est prête à utiliser pour un nettoyage et une application. Ne la diluez pas, ni ne la mélangez à de l'eau.
• Raclette et carte pour racler - pour le lissage de la pellicule
• Couteau universel - pour la découpe de la pellicule
• Outil à border GILA - pour réaliser des coins impeccables
• Chiffon peu pelucheux - pour nettoyer la pellicule et le verre

(Articles de maison)

- Lame de rasoir à simple tranchant - pour nettoyer le verre
• Règle ou ruban à mesurer
• Ruban transparent
• Ciseaux

1.

NETTOYEZ LA FENÊTRE

Pulvérisez généralement de la Solution d'application sur l'intérieur de la fenêtre, puis utilisez une lame de rasoir pour enlever toute trace de saleté tenace ou de peinture. Usez de précautions particulières lors du nettoyage des coins. Mouillez de nouveau la fenêtre, puis passez la raclette vers le bas. Essayez toute accumulation de poussière sur le joint de fenêtre à l'aide d'un chiffon doux. Dans la mesure du possible, nettoyez l'extérieur de la fenêtre pour assurer une clarté optimale.

Conseil

Appliquez la pellicule sur des fenêtres à l'ombre lorsque la température du verre se situe entre 7 °C et 32 °C (45 °F et 90 °F). Pour de meilleurs résultats, n'appliquez pas à la lumière directe du soleil au par temps de gel. Il pourra être nécessaire d'utiliser des produits nettoyants pour vitres sur des surfaces couvertes de graisse ou de fumée, et de les rincer minutieusement à l'aide de la Solution d'application.

2.

MESUREZ ET DÉCOUPEZ LA PELLICULE

Déroulez la pellicule sur une surface plane et propre. Mesurez soigneusement la fenêtre avant de couper la pellicule. Coupez la pellicule en ajoutant au moins 2,5 cm (1 po) sur les quatre côtés aux dimensions de la surface du verre. L'excédent sera coupé après l'application de la pellicule sur le verre.

Conseil

Essayez d'utiliser un des bords droits coupés en usine. Travaillez dans un environnement exempt de poussière. Éteignez les ventilateurs.

3.

* voir l'illustration centrale 3

IDENTIFIEZ LA FEUILLE PROTECTRICE TRANSPARENTE

Placez la pellicule sur une surface plane et propre, choisissez un coin de la pellicule et fixez deux morceaux de ruban transparent (de 7,5 cm ou 10 cm [3 - 4 po]) sur chaque côté - un sur la pellicule et l'autre sur la feuille protectrice transparente. Laissez du ruban dépasser sur le coin de la pellicule (environ 2,5 cm [1 po]). Collez fermement les deux morceaux de ruban ensemble, puis décollez-les rapidement pour commencer à séparer la feuille protectrice transparente du côté avec l'adhésif de la pellicule. Vous avez identifié la feuille protectrice transparente! Laissez le ruban en place et passez à la prochaine étape.

Conseil

La feuille protectrice transparente est habituellement située sur la surface extérieure du rouleau de pellicule. Vous pouvez vouloir plier les extrémités du ruban les unes sur les autres pour faire en sorte que les deux morceaux de ruban restent ensemble.

4.

* voir l'illustration centrale 4

MOUILLEZ LA FENÊTRE ET LA PELLICULE

Pulvérisez légèrement de la Solution d'application sur l'intérieur de la fenêtre et sur les deux côtés de la pellicule. Cette précaution contribue à réduire l'enroulement de la pellicule et l'électricité statique.

Conseil

Demandez à une personne de vous aider à tenir les bords de la pellicule pendant la pulvérisation. Retournez la pellicule et répétez l'opération de l'autre côté.

5.

* voir l'illustration centrale 5

ENLEVEZ LA FEUILLE PROTECTRICE TRANSPARENTE

Retirez les deux bandes de ruban pour libérer la feuille protectrice transparente du coin. Pendant que vous commencez à retirer la feuille protectrice transparente, pulvériser la partie exposée du côté avec l'adhésif avec la Solution d'application jusqu'à ce que la feuille protectrice transparente soit retirée et que le côté avec l'adhésif soit complètement saturé de solution. Évitez que la pellicule ne se touche.

Conseil

Demandez à une personne de vous aider à tenir la pellicule pendant l'enlèvement de la feuille protectrice transparente et la pulvérisation du côté avec l'adhésif de la pellicule. Manipulez la pellicule très précautionneusement pour éviter les plis.

6.

* voir l'illustration centrale 6

APPLIQUEZ LA PELLICULE SUR LE VERRE

Tenez la pellicule de manière à ce que le côté avec l'adhésif soit orienté vers la fenêtre, puis appliquez-la sur le verre. Utilisez vos mains pour lisser la pellicule et placez-la de manière à ce que la partie excédentaire de 2,5 cm (1 po) chevauche la fenêtre des quatre côtés.

Conseil

Si vous utilisez un rebord d'usine, alignez-le avec le rebord de la fenêtre. Pour des morceaux de pellicule plus grands, laissez un peu de la feuille protectrice transparente sur la pellicule pendant que vous l'appliquez sur le verre. Une fois la pellicule en place, retirez complètement la feuille protectrice transparente.

7.

* voir l'illustration centrale 7

LISSEZ LA PELLICULE

Pulvériser la Solution d'application sur toute la surface de la pellicule orientée vers vous pour la lubrifier. Entourez votre raclette d'un chiffon peu pelucheux. Passez légèrement la raclette sur la pellicule en partant du milieu vers le bas pour la fixer sur le verre. Commencez à lisser la pellicule, en procédant d'abord par le haut de la fenêtre. Passez la raclette sur la pellicule en procédant du centre vers le côté droit, puis vers le bas. Prévoyez un périmètre de 5 cm (2 po) autour des bords qui n'ont pas été collés à l'aide de la raclette. Procédez de la même manière pour le côté gauche.

Conseil

Si des « doigts » apparaissent sur un ou plusieurs bords ou des bulles plus grosses ou plus longues, enveloppez la raclette dans un chiffon peu pelucheux et poussez doucement les « marques de doigts » vers le bord de la pellicule. Le chiffon absorbera l'excès d'eau. La carte racloir est très utile dans ce cas.

8.

* voir l'illustration centrale 8

COUPEZ LA PELLICULE

L'outil à border GILA est doté d'une petite fente sur son côté extérieur. Placez le couteau universel dans la fente et alignez le couteau et l'outil de coin avec un coin supérieur de la fenêtre. Ramenez lentement et fermement le couteau et l'outil de coin vers le bas de la fenêtre pour rogner la pellicule. Remplacez le couteau et les outils pour atteindre les coins. Dégagez doucement la pellicule rognée de la fenêtre. Répétez ce processus pour tous les coins de la pellicule.

Conseil

L'outil à border GILA laisse un espace de 1,5 mm (1/16 po) entre la pellicule et le coin de la fenêtre. Cet espace est nécessaire pour permettre l'expansion thermique du verre. Utilisez une nouvelle lame à tous les 3 mètres (10 pi) de pellicule que vous découpez. La découpe de la pellicule peut rapidement émousser une lame. Celle-ci peut alors déchirer la pellicule.

9.

PASSEZ LA RACLETTE

Mouillez de nouveau la pellicule et passez la raclette en procédant du centre vers le côté droit, puis vers le bas.

Procédez de la même manière pour le côté gauche. Appuyez fermement pour retirer l'excédent d'eau de manière à ce que l'adhésif puisse polymériser. Si des bulles d'air se forment, éliminez-les à l'aide de la raclette. Toutes les petites bulles d'air restantes devraient s'évaporer au fur et à mesure que la pellicule polymérise.

Conseil

CORRECTION DES ERREURS: Il se peut que vous remarquiez des imperfections, par exemples des bulles d'air ou des débris entre la pellicule et le verre. L'adhésif EZMount vous permet de décoller la pellicule du verre, de corriger le problème, et de le réappliquer, et ce pendant 24 heures. Décollez simplement du verre la zone de pellicule touchée, et retirez les éventuels débris ou bulles à l'aide de la raclette ou du couteau. Pulvériser encore de la Solution d'application sur l'adhésif et réappliquez sur le verre. Une fois appliqué, pulvériser de nouveau de la solution sur la surface extérieure de la pellicule et repassez la raclette.

10.

PROFITEZ DES AVANTAGES!

Excellent travail. Vous avez réussi à poser la pellicule pour fenêtre de marque GILA. La pellicule « prendra » complètement au cours des 7 à 10 prochains jours. Un temps sec et ensoleillé accélère la prise. Toutes les petites bulles d'air restantes devraient s'évaporer au fur et à mesure que la pellicule prend.

ATTENTION:

N'appliquez pas de pellicules résidentielles GILA sur des surfaces de plastique ou de plexiglas, ni sur les vitres des véhicules moteurs. Pour de l'information sur les produits conçus pour ces applications, visitez le site gilafilms.com. N'appliquez pas la pellicule sur du verre givré, gravé à l'eau-forte, sertit de plomb, craqué, sérieusement égratigné ou présentant des failles ou des défaillances ou du verre qui a plus de 40 ans.

SOUTIEN AUX CLIENTS :

Pour un service d'aide technique supplémentaire, ou des questions à propos d'un produit, veuillez écrire, téléphoner ou consulter le site internet :

GILA Film Products 575 Maryville Centre Drive, Saint Louis, MO 63141
Ligne d'assistance aux consommateurs : 1 800 528-4481
Lundi-vendredi, de 8h à 17h, heure de l'est.
Internet: www.gilafilms.com • gilahelp@cpfilms.com

GARANTIE LIMITÉE DE FILM POUR FENÊTRE GILA®

Les films pour fenêtres GILA® sont garantis contre tout défaut de fabrication, et ce, pour une période de deux ans à partir de la date d'achat originale. Si le produit n'est pas conforme à la garantie limitée mentionnée ci-dessus et que l'acheteur soumet une réclamation de garantie valide, celui-ci peut être admissible pour un remplacement du produit sans frais. La preuve d'achat originale et une explication du défaut de fabrication seront requises pour justifier toute réclamation de garantie. Il est donc recommandé que l'acheteur conserve son reçu d'achat. En outre, nous nous réservons le droit de demander des échantillons du film de fenêtre défectueux pour justifier toute réclamation de garantie.

Les films pour fenêtres GILA sont aussi garantis contre le défaut du verre en raison de défaillance du joint, et ce, pour une période de deux ans à partir de la date d'achat originale pourvu que la fenêtre isolée à carreaux multiples soit actuellement couverte par la garantie originale du fabricant de la fenêtre. L'acheteur doit fournir une preuve de la garantie existante du fabricant de la fenêtre. Les films pour fenêtres GILA® sont aussi garantis contre les bris de verre résultants d'une absorption de chaleur solaire, et ce, pour une période de deux ans à partir de la date d'achat originale de ces films. Le coût de remplacement est limité à une valeur allant jusqu'à 500,00 \$ US par fenêtre de verre et cause uniquement en raison d'une application du film de fenêtre résidentiel GILA.

La couverture de garantie limitée dans la présente est exclusive à l'acheteur original des films de fenêtres GILA et ne peut être transférée.

Les obligations de CPFilms envers l'acheteur, que la réclamation soit basée sur le contrat, d'une négligence, d'un délit ou autrement, sont fournies exclusivement comme prévu dans les présentes et les dommages et autres recours sont fournis exclusivement tel que prévu par les présentes. En aucun cas CPFilms ne sera tenue responsable des coûts de remplacement du film ou pour retirer le film défectueux.

Cette garantie limitée est nulle si le film est soumis à un abus ou un manque de soins. CPFilms refuse toute responsabilité pour les égratignures ou les dommages au film causés par ou reliés à une mauvaise installation ou un traitement ou nettoyage incorrect.

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, CPFILMS N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, FORTUIT, SPECIAL, CONSEQUITIF OU PUNITIF RESULTANT DE QUELQUE EVENEMENT QUE CE SOIT. SAUF SI EXPRESSEMENT PREVU AUX PRESENTES, CPFILMS REJETTE TOUTE GARANTIE, FORMELLE OU EXPLICITE ET, SAUF PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE DEFINIE PRECEDEMMENT, REJETTE AUSSI TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE CARACTERE COMMERCIAL ET D'ADEQUATION A UNE UTILISATION SPECIFIQUE.

Certaines provinces ou certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages fortuits ou consécutifs ou de limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à vous. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.

COMMENT BÉNÉFICIER DU SERVICE PRÉVU PAR LA GARANTIE

Si vous croyez que votre produit GILA est défectueux, veuillez appeler le 1-800-528-4481 pour demander un formulaire de garantie. Envoyez ce formulaire avec le code CUP de l'emballage original et une copie lisible de votre reçu original incluant le nom et l'adresse du marchand, la date d'achat et le port payé à CPFilms Inc